



GABUNGAN DEWAN PERNIAGAAN DAN PERINDUSTRIAN CINA MALAYSIA
马来西亚中华总商会 (中总)
THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY OF MALAYSIA

请广发全体会员商家

For Circulation to All Members

日期 Date : 07-04-2023

报名截止日期 **Registration Deadline:**

28-04-2023

敬致 To: 中央理事 National Council Members

执行顾问 Executive Advisers

原产及农基工业组全体成员

Members of ACCCIM Primary and Agro-Based Industries Committee

副本 CC: 基本会员总秘书 Secretary-Generals of Constituent Members

基本会员执行秘书 Executive Secretaries of Constituent Members

沙巴 5 天 4 夜水产养殖和农业考察

5-Days-4-Nights Aquaculture and Agricultural Mission to Sabah

马来西亚中华总商会（中总）将于 2023 年 5 月 19 日至 23 日，举办“沙巴 5 天 4 夜水产养殖及农业考察”，旨在为参与者提供水产养殖及农业领域的经验与技术分享，并提升参与者对此行业的技术要求、标准、系统和合规性的理解。此项活动也将探讨沙巴在水产养殖、农业和其他下游食品方面的投资机会。

谨此附上活动暂定行程表与报名表格，诚邀从事或有意投入水产养殖及农业生产的会员踊跃报名；亦请各基本会员和团体会员秘书处，将此活动讯息广发会员商家，鼓励参与此项活动。

有关询问，请联络中总秘书处陈音玲小姐，电话：03 - 4260 3090 / 3091；电邮：primaryagro@accim.org.my。

The Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM) is organising a “**5-Days-4-Nights Aquaculture and Agricultural Mission to Sabah**” on 19 - 23 May 2023. The event will provide experiential and technical sharing in the aquaculture and agricultural industries to the participants, besides enhancing the participants’ understanding on the requirements, standards, systems and compliance for modern aquaculture and agricultural techniques. The event will also explore Sabah's investment opportunities in aquaculture, agriculture, and other downstream foods.

We are pleased to enclose the Proposed Itinerary and Registration Form of the event for your information. We cordially invite all aquaculture and agricultural industry players to join the event. Constituent Members and Associate Members



GABUNGAN DEWAN PERNIAGAAN DAN PERINDUSTRIAN CINA MALAYSIA
马来西亚中华总商会 (中总)
THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY OF MALAYSIA

are requested to disseminate this information to your members so as to encourage their participation.

For more information, please contact Ms. Chin Yim Leng of the ACCCIM Secretariat at Tel: 03-4260 3090 / 3091 or Email: primaryagro@accim.org.my.

Thank you.

浦文琼

谨启

浦文琼 **Christine Poo**
执行长 **Chief Executive Officer**